



Zum Titelbild / En couverture

ProcessLab-VA/CVS – die innovative Lösung für die Prozessüberwachung

Die bereits im Labor bewährte Voltammetrie (VA) und die Cyclic Voltammetric Stripping Analysis (CVS) stehen jetzt auch für die betriebliche Routineanalytik vor Ort zur Verfügung. Das neue ProcessLab-VA/CVS-System ist mit einem integrierten Potentiostaten/Galvanostaten ausgestattet und erschliesst damit einen wichtigen analytischen Anwendungsbereich. Während die Voltammetrie für die klassische Spurenanalytik eingesetzt wird, dient die CVS für die Bestimmung von organischen Additiven in galvanischen Bädern.

Durch die Integration des Potentiostaten/Galvanostaten VA Computrace 797 hat das Analysensystem einen sehr einfachen und kompakten Aufbau. Alle Komponenten sind für den Einsatz im rauen Produktionsumfeld in einem robusten, spritzwassergeschützten Gehäuse untergebracht. Eine Bedieneinheit mit Touch-Oberfläche ermöglicht eine leichte und komfortable Handhabung. Gesteuert wird dieses System durch die vereinfachte Benutzeroberfläche der ProcessLab-Software. Sie erlaubt den Start von definierten Analysensequenzen mit einem einzigen Knopfdruck und stellt so eine fehlerfreie Benutzung des Systems sicher.

Typische Einsatzgebiete sind:

- Spuren von Metallen wie z.B. Cu, Cd, Zn und Pb in Wasser, Abwasser und Meerwasser
- Metalle in Salzen und Reinchemikalien
- Cd, Ti und weitere Metallionen in Elektrolyten der Zinkherstellung
- Analyse von Organika wie z.B. 4-Carboxybenzaldehyd in Terephthalsäure (PET-Herstellung)
- Bestimmung von organischen Additiven wie Glanzbildnern (Brightener), Grundeinebnern (Suppressoren) und Leveler in sauren Kupferbädern.

Durch die Nähe zum Prozess liegen bereits unmittelbar nach der Analyse die Ergebnisse der relevanten Prozesskomponenten vor. Ein langes Warten auf die Analysenergebnisse aus dem Labor entfällt. ProcessLab-VA/CVS eignet sich somit bestens zur schnellen und unabhängigen Prozessüberwachung im betrieblichen Umfeld.

Metrohm AG

CH-9101 Herisau/Schweiz
Tel. +41 71 353 85 85
Fax +41 71 353 89 01
Internet www.metrohm.ch

5 Editorial

Artikel / Articles

- 6 Innovative Beschichtungen liefern erstklassige Leistung
- 9 Wirtschaftliche Herstellung von Mikrozahnrädern durch galvanische Abformung
- 12 Qualitativ hochwertige Oberflächen ohne sechswertiges Chrom
- 14 Gleitlager-Schmierung: Auf die Viskosität des Öls kommt es an
- 16 Nettoyage de précision de bracelets et boîtiers de montres
- 18 Jeder Handgriff weniger zählt
- 20 Thermisches Spritzen: eine attraktive Ergänzung zum Hartverchromen
- 23 Des perspectives d'avenir positives pour l'industrie MEM
- 24 Glänzende Aussichten für die Umwelt
- 26 Marktplatz für die Oberflächentechnik
- 28 De nouveaux locaux pour le SIAMS 2008
- 30 Deux salons de professionnels: EPHJ et EPMT

Verbandsteil / Associations

- 34 SGO/SST
- 35 VLO/AFTS
- 35 Swissgalvanic
- 35 SSO/FSTS

36 Abonnement

37 Veranstaltungen / Manifestations

Neue Produkte / Nouveaux produits

- 38 Technische und dekorative Neuheiten
- 38 Analysenchemikalien und Laborzubehör
- 38 Unerwünschte Schaumdecken
- 39 Mattverzinnung nach modernsten Spezifikationen
- 39 Vibrations-Teilereinigung
- 40 Automatisches System zur Filtertuchreinigung

Mosaik / Mosaïque

- 40 Le polissage mis en lumière
- 40 Hartchrom-Seminar
- 41 «PaintExpo» mit eindrucksvollem Wachstum
- 41 MacDermid fait son entrée sur le marché suisse
- 41 MechatroniX findet erst 2009 statt
- 42 MacDermid mit Direktvertrieb auf dem Schweizer Markt
- 42 Veränderung der Gesellschafterstruktur
- 42 Ergebnis 2007 stark verbessert
- 42 15 Jahre Innovation, ökologisches Denken und Ökonomie

43 Bezugsquellenverzeichnis / Guide de l'acheteur

47 Index